
MANUAL E INSTRUCCIONES

WESTBO 300



Notificación de obra

Antes de la instalación de la chimenea y la construcción de un conducto, se exige hacer una notificación de obra.

Para cualquier consejo, póngase en contacto con sus autoridades locales.

Al recibir la estufa

Cuando se recibe la estufa, es importante revisar los productos para comprobar que la estufa no haya sufrido daños durante el transporte. Los daños deben notificarse inmediatamente a la empresa de transporte.

Notificación de obra

Antes de la instalación de la chimenea y la construcción de un conducto, se exige hacer una notificación de obra.

Para cualquier consejo, póngase en contacto con sus autoridades locales.

Instalación por técnico autorizado

Este manual contiene instrucciones sobre cómo debe montarse e instalarse la estufa. Para garantizar el funcionamiento y la seguridad de la estufa, recomendamos que la instalación la realice un técnico autorizado. Póngase en contacto con su distribuidor

que pueda recomendar técnicos adecuados.

Después del montaje de la estufa, debe ser revisada por un profesional de chimeneas antes de su uso.

Conducto de humos

Recomendamos un conducto con un revestimiento interior de acero inoxidable y resistente a los ácidos. Lea atentamente las instrucciones de instalación del fabricante del conducto. No recomendamos una longitud de conducto inferior a 3,5 m desde la conexión de la estufa. Tenga en cuenta que los codos pronunciados y las salidas laterales afectan a la aspiración del conducto. Si no está seguro, póngase en contacto con el profesional de chimeneas para pedir consejo.

Protección del suelo

El producto no pesa más de lo que permite colocarlo sobre un suelo normal.

Pared combustible y no combustible

El producto debe colocarse siempre contra una pared cortafuegos homologada, que puede consistir en ladrillos o equivalente, p. ej., Siporex de 100 mm. La mayoría de los distribuidores también tienen elementos prefabricados de pared cortafuegos.

Protección del suelo

La protección del suelo evita que el suelo delante de la estufa reciba chispas. Consulte la normativa local con sus autoridades locales. La protección del suelo podría consistir en una lámina metálica de 0,7 mm, vidrio, azulejos, piedra natural, etc.

La protección del suelo debe ser de al menos 300 mm delante de la chimenea y de al menos 100 mm hacia los lados de la estufa.

Por favor, lea detenidamente esta carpeta antes del montaje.

Incluido en el suministro

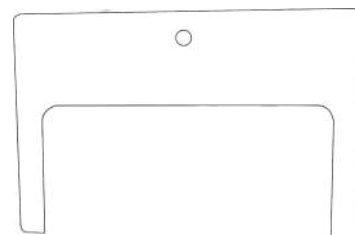
Guante 1



Mando para gancho de la estufa 1



Estufa gancho 1



Tapa 1



Westbo of Sweden

Preparación de la estufa

Corte la correa que mantiene el cartón en su lugar alrededor de la estufa. Levante la caja de cartón y verifique que la estufa no esté dañada. Los daños durante el transporte deben reportarse directamente a la empresa de transporte. Levante la estufa del pallet. Proceda al siguiente paso.

Preparación

Antes de comenzar su trabajo en la chimenea, es importante que haya hecho inspeccionar su conducto de humos por el limpiador de chimeneas. Esto garantiza que esté hermético y dimensionado correctamente para el producto.

Realice la conexión en el siguiente orden

1. Mida dónde está el centro en la pared de la chimenea y corte un agujero adecuado al diámetro de la salida de la estufa. La distancia desde el suelo hasta el centro se muestra en el boceto dimensional. Si tiene la intención de conectar desde la parte superior de la estufa con una conexión de 90 grados o de 45 grados en la chimenea, deberá medir esta medida en el sitio.

2. Siéntase libre de usar un taladro de percusión y una broca para concreto para perforar varios agujeros alrededor de la marca realizada. Luego ajuste con cincel.

3. Se recomienda usar una toma de mampostería en la que se inserte la tubería de conexión. Inserte esta toma dentro de la pared. El cuello no debe introducirse en la propia chimenea.

4. Coloque cualquier placa de piso en su lugar y ponga la estufa en su sitio.

5. ¡Importante! Si el kit de conexión contiene una placa de cubierta para cubrir el agujero de la chimenea, debe enroscarse sobre ella antes de conectar la estufa.

6. Inserte la tubería de conexión en la toma de mampostería y conecte de madera sobre el reborde del inserto. Selle con sellador entre el reborde y la tubería. La tubería de conexión no debe irse hacia la chimenea; acorte si es necesario. Coloque cuerda sellante entre la toma de conexión y el reborde. Aplique sellador adicional sobre las uniones.

7. Contacte al limpiador jefe de chimeneas para la inspección.



Preparación

Recomendamos un diámetro de 6-10 centímetros y que los troncos sean de 6 centímetros más cortos que la chimenea. Esto ayudará a que el aire circule de la mejor manera posible. Si el diámetro es mayor, los troncos deben ser cortados. Los troncos cortados se secarán mejor.

Almacenaje

Los troncos cortados deben almacenarse durante 1-2 años antes de su uso. Si se apilan los troncos, se secarán más rápido. Antes de usar, almacene la madera a temperatura ambiente. Tenga en cuenta que la madera durante el otoño e invierno absorbe humedad del aire.

Humedad

Para evitar problemas ambientales y obtener la mejor economía de combustible, los troncos de madera deben secarse antes de su uso. Deben contener como máximo un 21% de humedad. El mejor rendimiento de los troncos se logra con un nivel de humedad del 15-18%. Una prueba simple es golpear dos troncos entre sí. Si se escucha un sonido sordo, la madera contiene demasiada humedad. Al usar troncos húmedos, gran parte del calor se utilizará para evaporar el agua. Por lo tanto, la estufa no estará caliente. Esto es, por supuesto, poco económico y habrá hollín en las puertas de vidrio, dentro de la estufa y en la chimenea.

aire.

¿Cuánta cantidad correcta de troncos?

¿Cuánto cuesta un kilo de madera? ¿O cómo se maneja la madera de forma correcta? Hay literatura disponible sobre conocimiento de la madera. Es una buena cosa adquirir un poco más de conocimiento sobre el tema de lo que comunicamos aquí.

Está absolutamente prohibido encender fuego

Madera pintada, tratada a presión o pegada. Tampoco el aglomerado, plástico o papel tratado son aptos para encender. Las sustancias contenidas en estos productos son dañinas tanto para el medio ambiente como para la estufa. Incluso la chimenea puede verse afectada si usa material mencionado anteriormente. En pocas palabras, solo encender troncos de madera limpios.

Valor calorífico de la madera

El valor calorífico de la madera varía entre especies. En algunas debes colocar un poco más de madera en la chimenea para obtener la misma cantidad de calor que con otras especies. En nuestras instrucciones de combustión, calculamos con madera de abedul, que tiene un valor calorífico muy bueno y es el tipo de madera que recomendamos. Al quemar roble o haya, tenga en cuenta que estos tipos de madera tienen un valor calorífico más alto que el abedul. Los troncos de madera también deben ser reducidos para que la estufa no se dañe. El pino y el abeto tienen un valor calorífico más alto que el abedul.



Encender

Recomendamos usar iniciadores de fuego o equivalente. Al usarlos, obtendrás un encendido rápido de la madera y una combustión más limpia. Nunca uses líquido para encendedores.

Al primer encendido, la compuerta debe quedar completamente abierta. Deje la tapa medio abierta, alternativamente abra la compuerta. Cierre la tapa cuando el fuego haya empezado. Luego regule la intensidad del fuego con el control de aire. Inserte aproximadamente 1-2 kilos de madera de encendido (asientos pequeños). Coloque 2-3 preparados de ignición encima y encienda. Cierre la puerta cuando el fuego haya comenzado.

Con este método, hay un desbordamiento rápido y al mismo tiempo minimiza la acumulación de hollín en el vidrio. Al añadir leña, abra la puerta con cuidado para evitar salpicaduras de humo. Nunca añada leña cuando haya mucho fuego.

Cantidad recomendada de madera

Al hacer un fuego, recomendamos troncos más pequeños, que luego pueden colocarse en la chimenea.

Longitud de la leña aprox. 20 cm y máximo 3 kg.

La cantidad máxima permitida de leña es aproximadamente 3 kg por hora para madera de abedul seca troceada.

Lustrado

La limpieza de la chimenea debe ser realizada por el barrendero de chimeneas. La limpieza de la estufa puede hacerse raspando hacia abajo y/o cepillando. Para recoger las cenizas, es mejor usar una aspiradora de hollín.

Incendio en la chimenea

En caso de incendio en la chimenea, todas las puertas y controles de aire deben estar cerrados. Si es necesario, contacte a las autoridades.

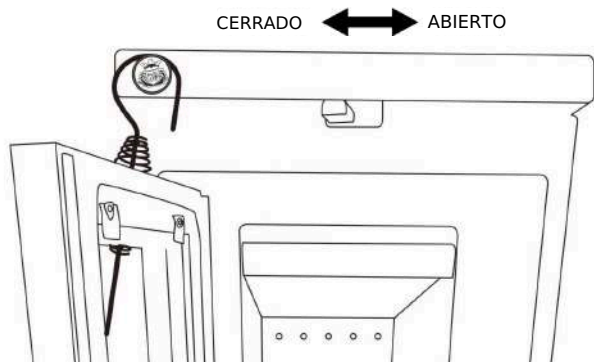
Olor

Al primer encendido puede aparecer un cierto olor. Esto depende del recubrimiento de la estufa. El olor desaparece después de unos pocos fuegos.

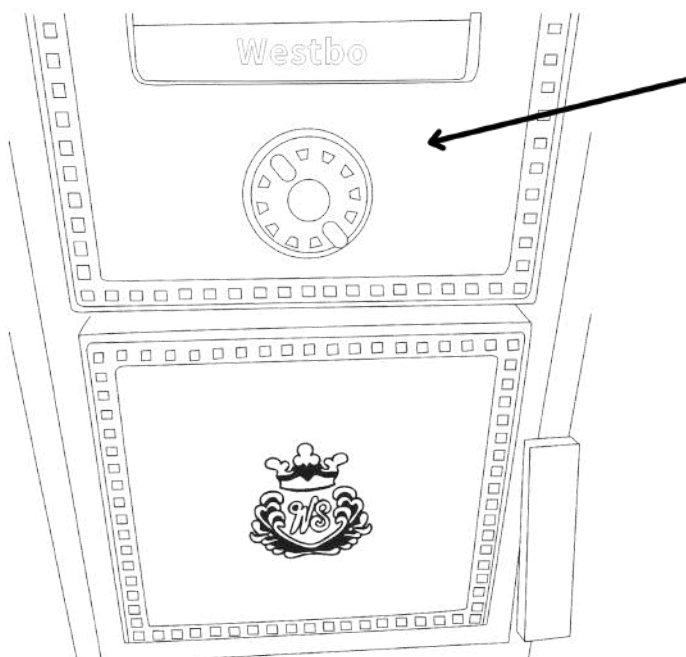
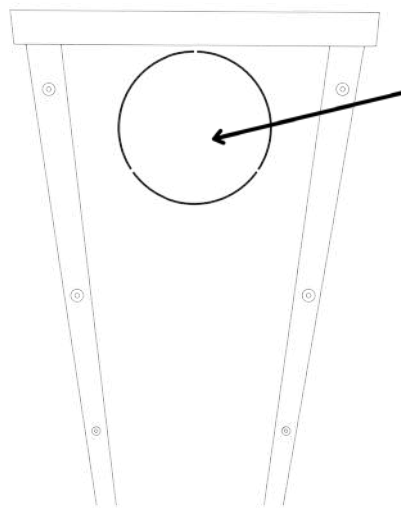


Westbo of Sweden

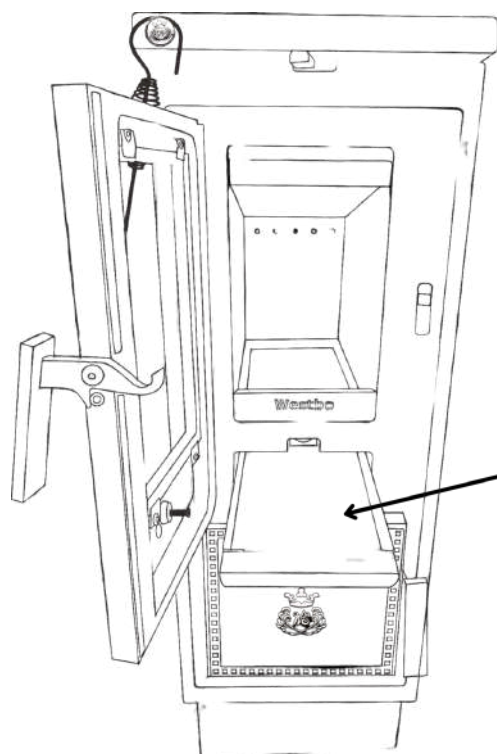
El regulador de aire está equipado con un control de aire de suministro para la combustión. Ver la figura.



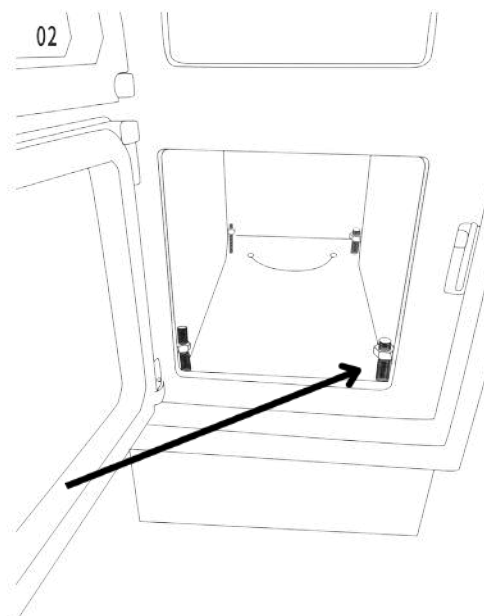
En el caso de una conexión trasera, se debe quitar la chapa metálica.



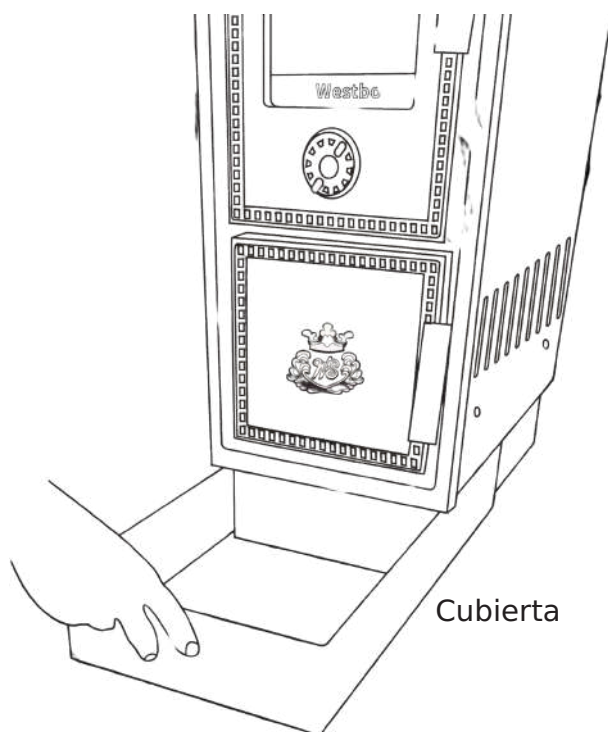
Clapeta/Contraflujo



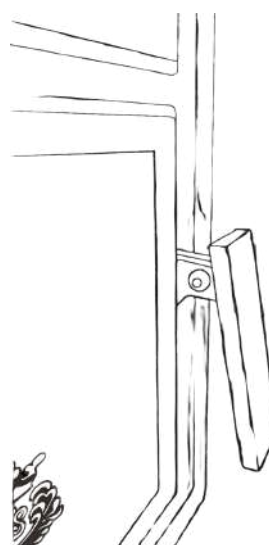
Ashbox



Ajuste de la altura de la estufa. De 85 cm a 92 cm.



Cubierta

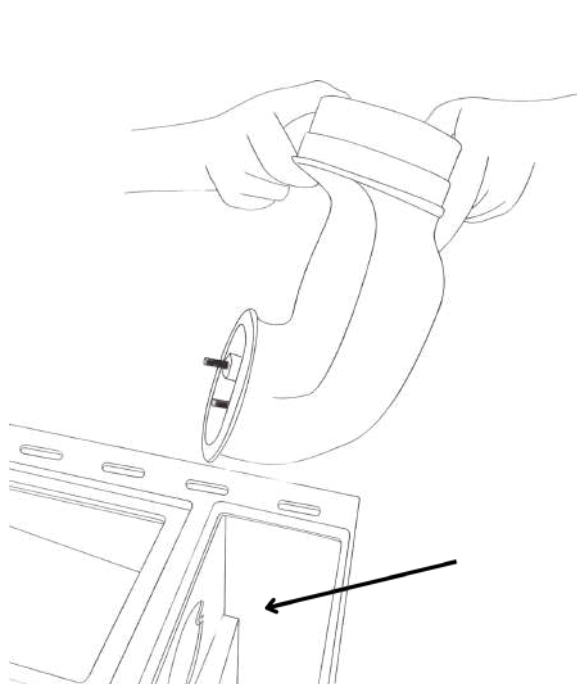


Cierre de seguridad hacia la rejilla inferior.

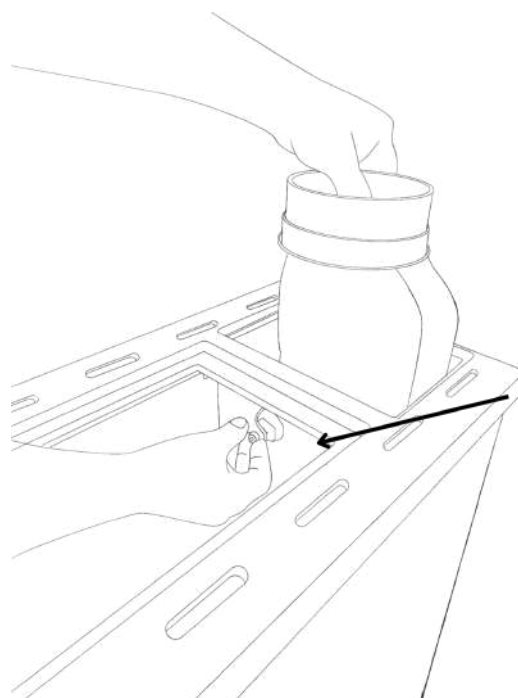
Absolutamente no se debe almacenar nada inflamable en el espacio.



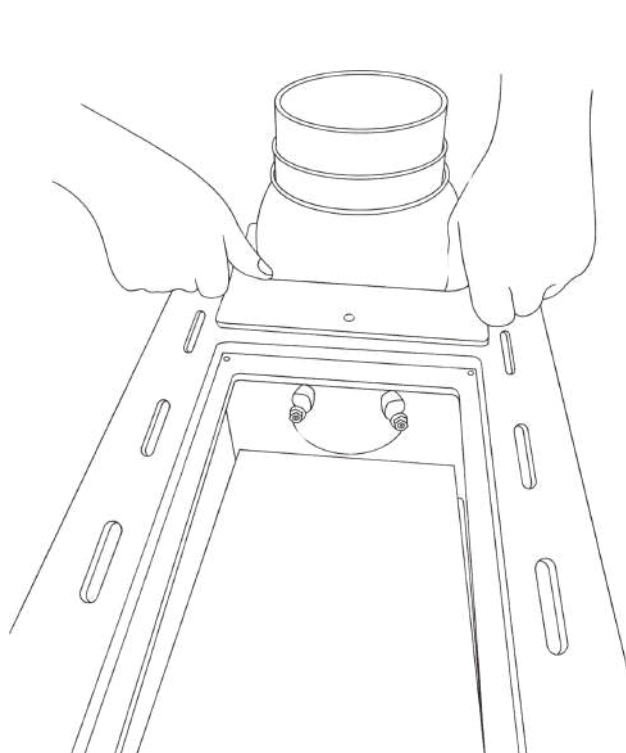
Westbo of Sweden



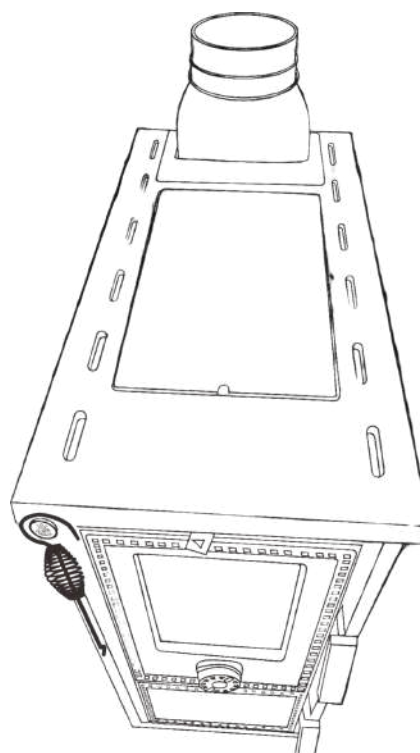
Levante el adaptador hasta que quede en su sitio.



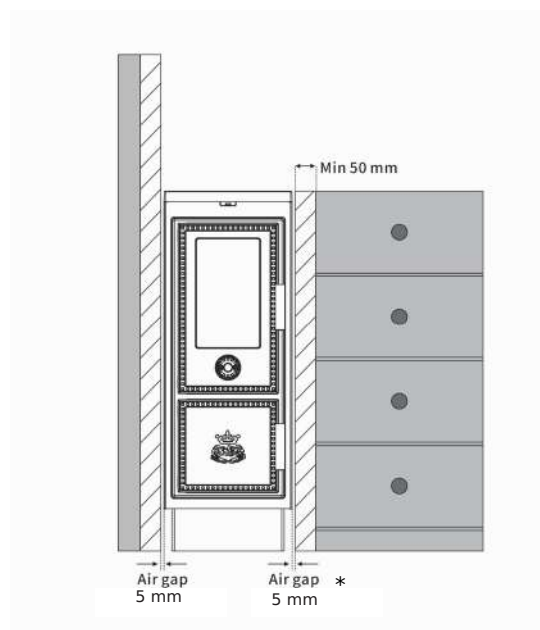
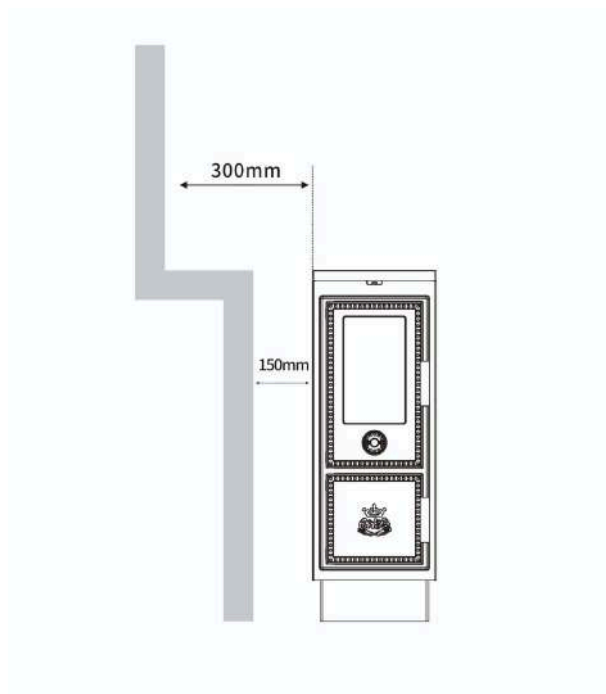
Inserte el tornillo dentro de la estufa.



Instale la placa de cubierta.



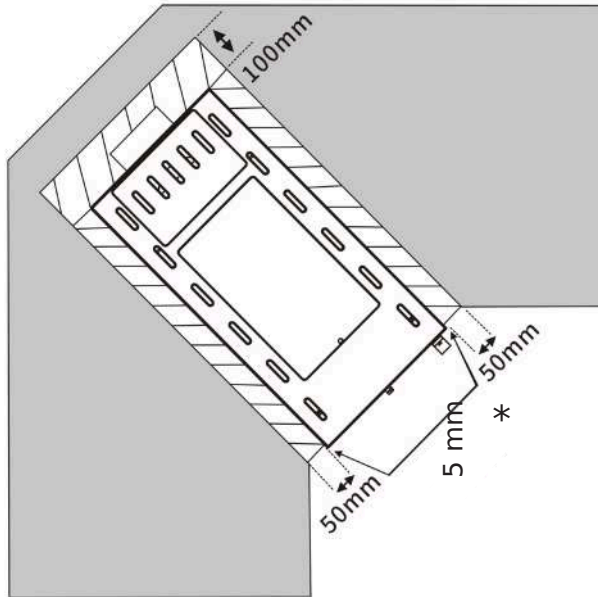
La estufa desde arriba.



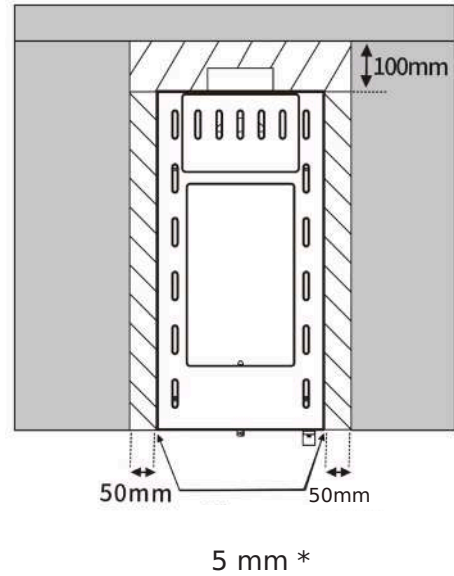
Distancia al combustible en la parte frontal 800 mm
No se necesita protección de piso bajo la estufa.



Instalación con tablas ignífugas en la parte trasera

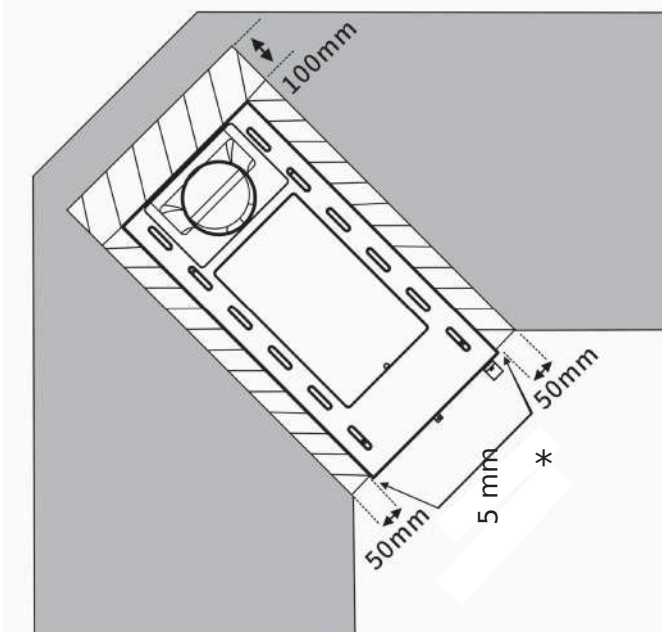


*espacio de aire hacia el lado de la estufa

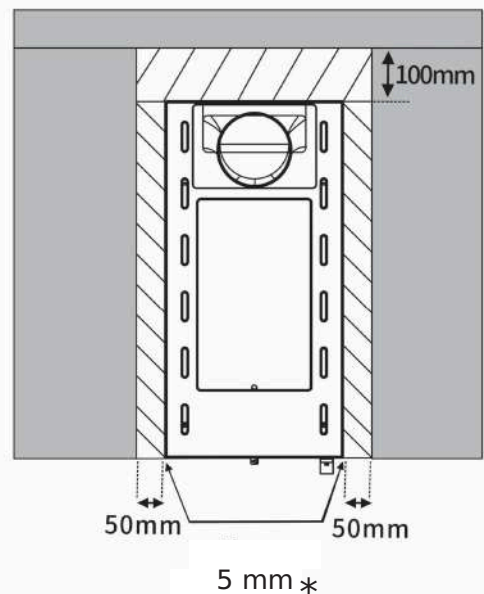


*espacio de aire hacia el lado de la estufa

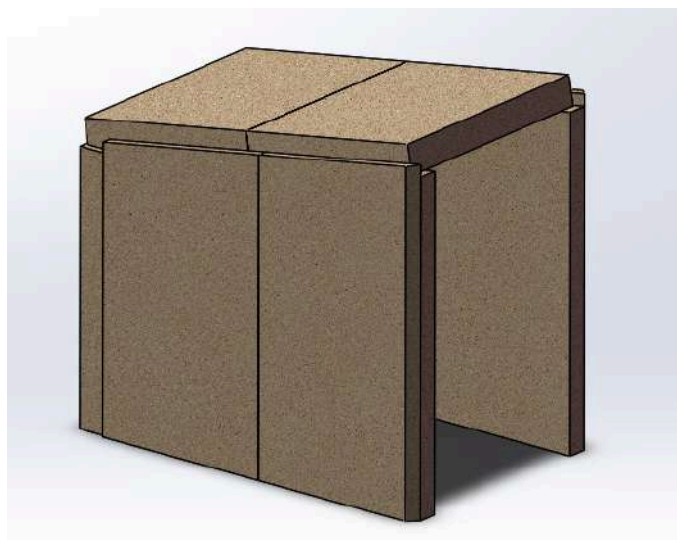
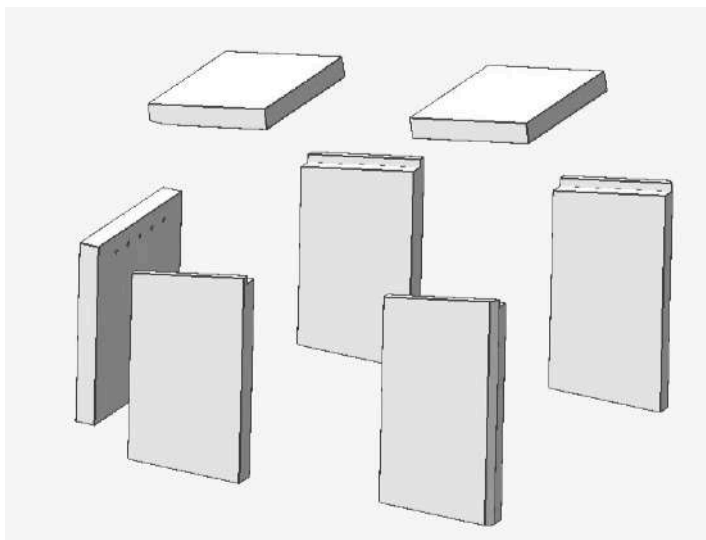
Instalación con tablas ignífugas hacia arriba



*espacio de aire hacia el lado de la estufa



*espacio de aire hacia el lado de la estufa

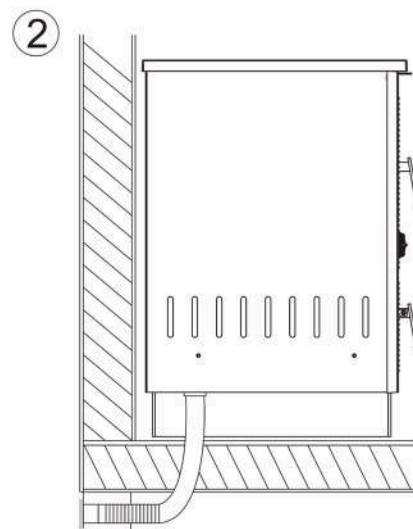
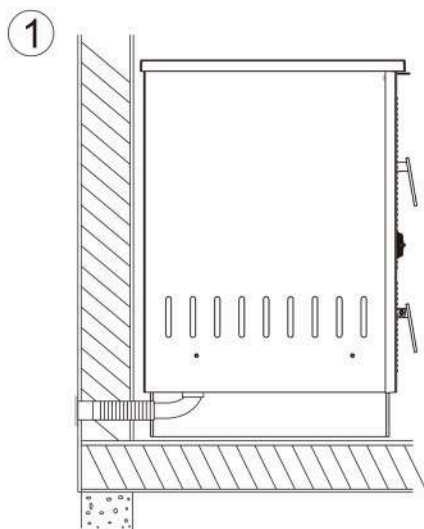
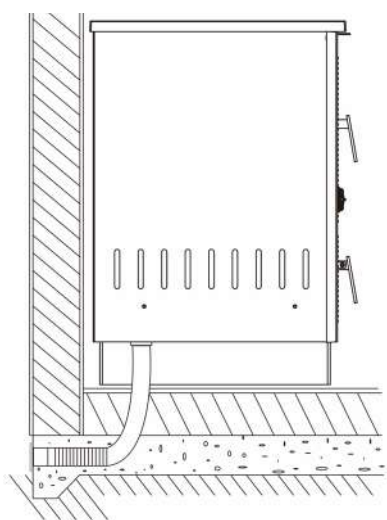


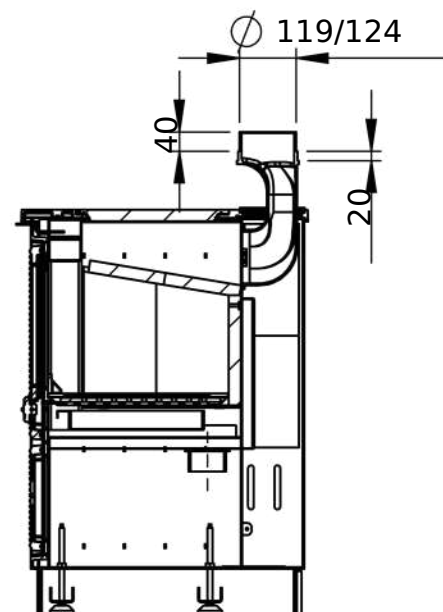
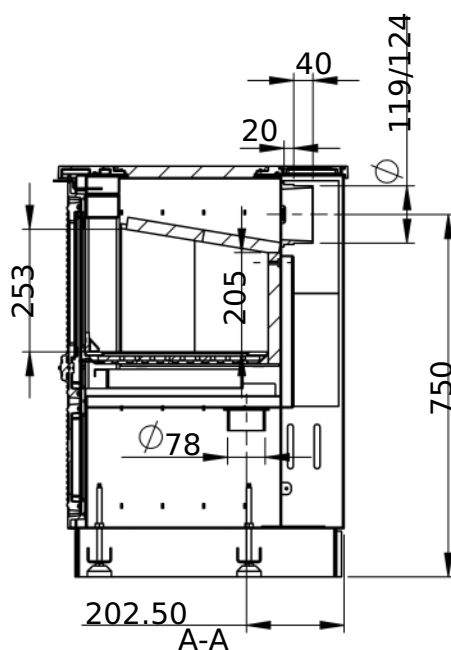
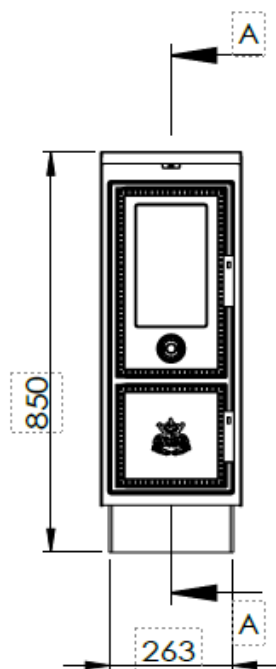
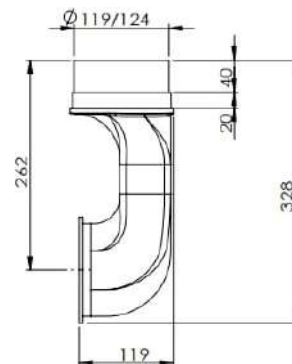
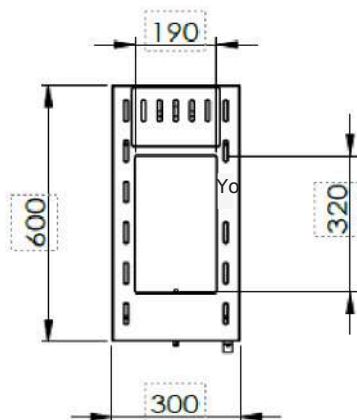
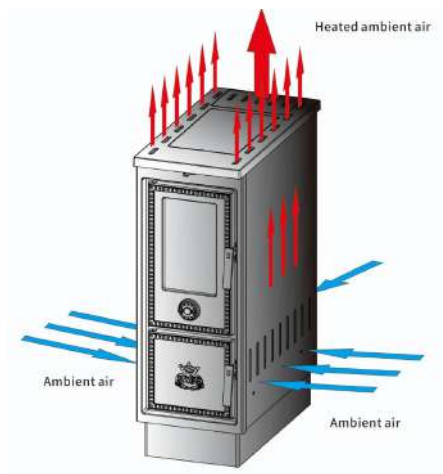
Opciones para la
conexión de aire externo.

Tamaño de la cámara de combustión

Profundidad 370 mm

Ancho 160 mm Altura 205
mm a 253 mm.





conexión trasera

conexión superior

Peso
Material
Potencia media
Eficiencia
Aprobado CE
Distancia a inflamables:

110 kg
hierro fundido
5,9 kW
80 %
EN 12815

Parte
trasera

300 mm
150 mm

Lado



Westbode Suecia

**Declaración de rendimiento de acuerdo
con el Reglamento (UE) 305/2011****PRODUCTO**

Tipo Estufa de leña Westbo 30/300
Nombre comercial Calentamiento de habitaciones en
Área de uso prevista edificios residenciales
Combustible Madera

FABRICANTE

Nombre Westbo de Suecia AB
Dirección Industrigatan 8, 333 75 Reftele, Suecia
info@westbo.net
www.westbo.net

VERIFICACIÓN

Según la norma Sistema 3
europea AVCP EN 12815:2001/A1: 2004/AC:2007
Instituto de pruebas Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625. RRF - 15 22 6239

RENDIMIENTO DECLARADO

CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	RENDIMIENTO	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECIFICACIÓN
Seguridad contra incendios	Aprobado	EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007
Clasificación de incendios	A1	
Distancia mínima a materiales inflamables materiales	Trasero: 300 mm Lado: 400 mm Techo: --- mm Frente: 800 mm Suelo: 0 mm Empotrado: ver manual	
Peligro de incendio debido a que el combustible en combustión se cae	Aprobado	
Limpieza	Aprobado	
Emisiones por combustión	CO: 1250mg/ m3 NOx: 123mg/ m3 OGC: 89 mg/ m3 PM: 36 mg/ m3	
Temperaturas de la superficie	Aprobado	
Temperatura en la manija	NPD	
Resistencia mecánica	Aprobado	
Temperatura en el espacio de almacenamiento de madera	Aprobado	
Salida nominal	5,9 kW	
Eficiencia	80,0 %	
Temperatura de los gases de combustión a la salida nominal	271°C	
Temperatura de los gases de combustión en el dado de la chimenea	325°C	

La ejecución de este formulario se realiza de acuerdo con los
documentos de los Comités Técnicos. Firma del fabricante:

Mattias
Gunnarsson, CEO
de Westbo de
Suecia 2023-06-07



Declaración CE de conformidad

Versión 1

PRODUCTO

Tipo

Nombre comercial

Área de uso prevista

Combustible

Estufa de leña Westbo 30/300

Calentamiento de habitaciones en

edificios residenciales Madera

FABRICANTE

Nombre

Dirección

Westbo de Suecia AB

Industrigatan 8, 333 75 Reftele, Suecia

info@westbo.net

www.westbo.net

VERIFICACIÓN Según

norma europea AVCP

Instituto de prueba

Sistema 3

EN 12815:2001/A1: 2004/AC:2007

Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625. RRF - 15 22 6239

declara bajo nuestra responsabilidad que “calentador de habitación para edificios residenciales sin instalación de agua caliente” con nombre comercial

WESTBO 30/300

está en conformidad con los requisitos de:

- **UE - Directiva de productos de construcción 89/106/EEC con mandato M 129**
- **Directiva sobre la fijación de requisitos de ecodiseño para productos energéticos relacionados (Ecodesing) 2009/125/EC, (UE)2015/1185**

y con las siguientes normas europeas armonizadas:

EN 12815:2001/A1: 2004/AC:2007

Prueba de “calentador de habitación para edificios residenciales sin preparación de agua caliente” de acuerdo con los requisitos de la norma realizados por un organismoNotificado:

**Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lepperfeld 34b, 46047
Oberhausen NB 1625**

Por favor lea y siga las instrucciones de instalación y funcionamiento. Deben observarse las distancias a componentes combustibles y la protección contra incendios. Debe poder fluir suficiente aire de combustión hacia la chimenea. Los dispositivos de calefacción con tecnología de agua solo pueden ponerse en marcha si todos los dispositivos de seguridad están operativos y funcionales.



Mattias
Gunnarsson Director
General Westbo de
Suecia 2023-06-07





Versión 2

Declaración CE de conformidad

El fabricante

WESTBO OF SWEDEN AB

Industrigatan 8, 333 75 Reftele, Suecia

declara bajo nuestra responsabilidad que “calentador de habitación para edificios residenciales sin preparación de agua caliente” con la marca comercial

WESTBO 30/300

está en conformidad con los requisitos de:

- **UE - Directiva de productos de construcción 89/106/CEE con mandato M 129**
- **Directiva sobre establecimiento de requisitos de ecodiseño para productos relacionados con la energía (Ecodiseño) 2009/125/CE, (UE)2015/1185**

y con las siguientes normas europeas armonizadas:

EN 12815:2001/A1: 2004/AC:2007

Prueba de “calentador de habitación para edificios residenciales sin preparación de agua caliente” de acuerdo con los requisitos de la norma realizada por un organismo notificado:

Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lepperfeld 34b, 46047 Oberhausen NB 1625

Por favor, lea y siga las instrucciones de instalación y operación. Deben observarse las distancias a componentes inflamables y la protección contra incendios. Debe poder fluir suficiente aire de combustión hacia la chimenea. Los dispositivos de calefacción con tecnología de agua solo pueden ponerse en funcionamiento si todos los dispositivos de seguridad están operativos y funcionan.

Mattias Gunnarsson
CEO Westbo of
Sweden 2023-06-07

Versión 3

Declaración CE de conformidad

El fabricante

WESTBO OF SWEDEN AB

Industrigatan 8, 333 75 Reftetele, Suecia

declara bajo nuestra responsabilidad que el “calentador de habitación para edificios residenciales sin preparación de agua caliente” con la marca comercial

WESTBO 30/300

está en conformidad con los requisitos de:

- **UE - Directiva de productos de construcción 89/106/CEE con mandato M 129**
- **Directiva sobre el establecimiento de requisitos de ecodiseño para productos energéticos relacionados (Ecodesing) 2009/125/CE, (UE)2015/1185**

y con las siguientes normas armonizadas europeas:

EN 12815:2001/A1: 2004/AC:2007

Prueba de “calentador de habitación para edificios residenciales sin preparación de agua caliente” de acuerdo con los requisitos de la norma realizados por un organismo notificado:

Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lepperfeld 34b, 46047 Oberhausen NB 1625

Por favor, lea y siga las instrucciones de instalación y operación. Deben observarse las distancias a componentes combustibles y la protección contra incendios. Debe poder fluir aire de combustión suficiente al hogar. Los dispositivos de calefacción con tecnología de agua solo pueden ponerse en servicio si todos los dispositivos de seguridad están operativos y funcionales.



Mattias
Gunnarsson CEO
Westbo de Suecia
2023-06-07





GARANTÍA

Westbo de Suecia tiene una garantía de 15 años para la fundición de estufas y una garantía de 1 año respecto al desgaste natural de artículos de consumo como ladrillos refractarios, vermiculita, rejillas, vidrio, mangos y sello de cuerda.

La garantía solo es válida si la estufa se ha utilizado de forma adecuada según las instrucciones y no será válida si se ha producido un manejo extremo o descuidado como sobrecalentamiento, combustible incorrecto o demasiado leño, etc.

Westbo de Suecia está obligado a proporcionar piezas nuevas/estufa si ocurren defectos cubiertos por la garantía, pero no se hace responsable de los costos de retirada o instalación para el intercambio.

La garantía cubre solo el producto y el comprador no tiene derecho a compensación por daños personales o a la propiedad.

Atentamente,
Mattias Gunnarsson
Director General